

1950-01-24

SENDER

Siegfried Wagner

RECIPIENT

Jens Ferdinand Willumsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Sender's location:

Lyngby (Danmark)

Recipient's location:

Cannes (Frankrig)

Mentioned people:

Den Frie Udstilling

Hartvig Frisch

Archive:

J.F. Willumsens Museum

Arkivkasse: B/I/1 - Wagner

TRANSCRIPTION

24-1-50

Kære gamle Ven Willumsen!

Nu maa Du ikke blive fornærmet, forfærdet eller vred eller rasende over dette Brev, og Du maa heller ikke lade Din Harme gaa ud over mig, jeg refererer kun det som er sket herhjemme. Jeg har det fra Bestyrelsen i den frie Udstilling, andre Krese har jeg ingen Forbindelse med. Men nu til Sagen. Du ved jo, at der stadig er en stor Modstand imod dit Museum, og disse Modstandere benytter enhver Lejlighed til, at forsøge paa, om der er Mulighed for at forhindre Musæet. Dernæst er der en Del unge, som ikke regner Dig for Kunstner, (saadan er de unge jo altid). Disse unge Kunstnere støtter Musæums Mændenes Modstand. Der er nu indenfor Dine Venners Række den Opfattelse, at dersom

Du iaar udstiller Dit ommalede eller om Du hellere vil, fuldførte Billede af Kongesønnens Bryllup, saa vil der rejse sig et Raab af Indignation over denne halsløse Gerning fra Din side. Se det vil idag skade Dig og i højeste Grad Dit Musæum. Alle Dine Venner her, er kede af det, og vi maa jo se at forhindre Dine Fjender i deres onde Hensigter. Men nu gælder det Dig og særligt Dit Museum.

Jeg kan ikke se, at der er andet at gøre, end at Du i iaar undlader at udstille, saa har Dine Modstandere intet at hænge sig i, og det er en meget vigtig Ting. En anden Ting er ogsaa meget kedeligt, at Din Talsmand paa Tinge Hartvig Frisch (efter sigende er dødssyg), saa hans Støtte,

som er saa værdifuld, ikke kan paaregnes. Dette maa man ogsaa regne med i den kommende Tid. Bestyrelsen i den frie Udstilling, vil selvfølgelig ikke og kan ej heller holde Dine Billeder tilbage, naar Du insisterer paa at udstille dem, men hvorfor sætte det paa Spidsen og hvorfor vil Du selv vælte Dit Musæum? Det Musæum som Du saa brændende ønsker skal blive til Virkelighed!

Jeg for min Part vil Ønske og haabe, at Du vil lytte til Dine Venners Raad. Du har selv ofte raadet mig i disse lange og mange Aar vi har kendt hinanden, Du kan kun vente, at jeg for mit Vedkommende ønsker, at alt det Du har ofret Dit Arbejde paa, skal lykkes, saa tag imod dette Venneraad,

og lad ikke Din Stolthed forlede Dig til en uoverlagt Handling. Lad være med at udstille iaar!!!

Mener Du, at Du af pekuniære Grunde maa udstille, saa udstil Dit Billede med Oldemoderen og Soldaten foran Slotskirken. Det er et morsomt Billede som Du maaske vil faa glæde af, men hold for Din og Dine Venners

Skyld, Kongesønnen Tilbage!

Jeg kan ogsaa sige Dig rent privat, at der vil ske meget kedelige Ting dersom dette Billede kommer frem. Dagspressen har allerede begyndt at tale om det Billede.

Kære Willumsen tænk over dette Brev og send mig saa snarest Din Beslutning. Jeg er overbevist om, at min kloge Læremester vil vælge det rette. Din meget hengivne gamle Ven
Siegfried W.

24/2/58

Kære gamle Ven Willumsen!
Nu maa du ikke blive fornærmet
forfærdet eller vred eller rase over
over dette Brev, og du maa heller
ikke lade din Flarme gaa ud over
mig, jeg refererer kun det som er
sket herhjemme. Jeg har ogsaa
Bertogelsen i den frie Udbilling,
andre Kreise har jeg ingen Forbin-
delse med. Men nu til Sagen.
Du ved jo at der stadig er en
stor Modstand imod det Nat-
seum og disse Modstandere
benytter enhver Lejlighed til
at forsøge paa om der er Mulig-
hed for at forhindre Museet.
Dermed er der en del unge
som ikke regner dig for Kunstner,
(saadan er de unge jo altid).
Disse unge Kunstnere støtter
Museums Mændenes Modstand.
Der er nu indført dine Veriners
Række din Opfattelse, at de som

Din iaar udstiller Ord om
malede, eller om din hellere vil
fuldførte Billedet af Kongesøn-
nens Bryllup saa vil der rejse
sig et Raab af Indignation,
der dine halsløse Gerning
fra Din Side. Se Ord vil idag
skade Dig og i højeste Grad
dit Miesatim. Alle Dine
Venner her, er kedt af Ort og vi
maa jo se at forhindre Dine
Fjender i deres onde Flensig-
ter. Men nu gælder Ord Dig
og særligt dit Museum.
Jeg kan ikke se at du er andet
at gøre end at Din iaar
udlader at udstille, saa
har Dine Modstandere intet
at hænges sig i og Ord er en
meget vigtig Ting. En anden
Ting er ogsaa meget kedeligt
at Din Talsmand paa Trige
Hartvig Frick (efter sigende
er dødsyg), saa hans Støtte.

Som er saa vordifuld, ikke
kan paaregnes. Dette maa
man ogsaa regne med i den
kommande Tid. Betydelsen
i den nye Udstilling vil
selvfølgelig ikke og kan
eghelligt holde. Dine Billeder
tilbage naar du insisteres
paa at indstille dem, men
hvorfor sette det paa Spidsen
og hvorfor vil du selv volde
Det Museum? Det Museum
som du saa brændende ønsker
skal blive til Virkelighed!

Jeg for min Part vil ønske
og haabe, at du vil lytte til dine
Venners Raad. Du har selv
ofte raadet mig i disse lange
og mange Aar vi har kendt
hinanden, du kan kun vente
at jeg for mit Vedkommende
ønsker at alt det du har ofret
dit Arbejde paa skal lykkes.
Saa tag imod dette Venneråd.

og lad ikke Din Stolthed
forlede Dig til en uoverlagt
Handling. Lad være med at
vildtulle ias !!!

Men Du, at Du afpekniere
Gründe, må vistille, saa vistil
Dit Billede med Olfmoderen
og Soldaten fra Slotskirken.
Id er et morsomt Billede som
Du måske vil faa glæde af,
men hold for Din og Dine!
Vinnere Skyle, Kongsinnen
Tilbage!

Jeg kan ogsaa sige Dig rent
privat at der vil ske meget
kedelige Ting dersom ditte
Billede kom med frem. Dags-
pressen har allerede begyndt
at tale om dit Billede.

Kære Willumsen tank over ditte
Brev og send mig saa snart
Din Bestütning. Jeg er overbe-
vist om, at min Kære Læremes-
ter vil vælge det rette. Din
meget hengiven gamle Ven
Sjefried W.